Is Listening Comprehension a Comprehensible Input for L2 Vocabulary Acquisition?

Saud Mushait1 & Mohammed Ali Mohsen1

1 Faculty of Languages, Najran University, Saudi Arabia

Correspondence: Mohammed Ali Mohsen, Faculty of Languages, Najran University, Saudi Arabia. E-mail: mmohsen1976@gmail.com

Received: August 1, 2019   Accepted: August 24, 2019   Online Published: October 13, 2019
doi:10.5539/ijel.v9n6p77      URL: https://doi.org/10.5539/ijel.v9n6p77

Abstract
Vocabulary learning has received considerable attention from reading comprehension input in second language acquisition research. However, a little is known about vocabulary gains from listening comprehension input. This paper aims to review L2 vocabulary gains from listening comprehension input in comparison to reading comprehension and reading while listening comprehension activities. We search for the terms “vocabulary learning”, “vocabulary acquisition”, and “listening comprehension” in several international databases to elicit target studies. The target studies have been reviewed in terms of focus, methodology employed, L2 environment, type of participants, and findings. Results of the review found that vocabulary acquisition from listening comprehension input was significant—though less than reading input—for long run and could be stored in long term memory. Therefore, it could be retrieved more easily than vocabulary from reading comprehension input. Recommendations and suggestions for future research have been given at the end of the article.

Keywords: listening comprehension, vocabulary acquisition, input, second language

1. Introduction
Vocabulary acquisition is a key for mastering the language skills and plays a pivotal role in successful communication. The importance of vocabulary learning is summed up by Wilkins (1972, p. 111) “without grammar very little can be conveyed, without vocabulary nothing can be conveyed”. Read (2000, p. 1) refers to words as the “basic building blocks of a language, the units of meaning from which larger structures such as sentences, paragraphs and whole texts are formed”. There is no doubt that L2 vocabulary plays an important role in learning a foreign or second language. Meara (1996) argues that “lexical competence is at the heart of communicative competence” (p. 35). Learning a foreign or a second language at intermediate and advanced levels of proficiency involves the acquisition of many thousands of words. Teachers and learners alike would like to know in which ways instructional programs might foster the acquisition of so many words (Laufer & Hulstijn, 2001). One of the main principles in English as a foreign language (EFL) is that the number of words will delimit the understanding of a second language. Different researchers (Laufer, 1997; Nation, 2000) spoke about the importance of acquiring a minimum of vocabulary so that student can understand a text. Laufer (1997, p. 20) asserts that “no text comprehension is possible, either in one's native language or in a foreign language without understanding the text’s vocabulary”.

Second language acquisition (SLA) theory seeks for effective inputs through which learners can involve to acquire a foreign/second language. Krashen (1982) introduced “Input Hypothesis” which assumed that L2 acquisition should be enhanced through incidental learning of a new language from contextually rich verbal input. As the quality of learning language outcomes solely rely on the language input students are exposing to. Therefore, practitioners and language teachers have been looking for a “comprehensible input” which goes beyond the students’ proficiency level. Previously, input about five decades back was restricted to text material presented in printed forms like papers, books, magazines, and newsletters or to audio material given by a tape-recording machine. In that regard, students were asked to read or listen for comprehension and extracted new words that were learned incidentally through a single input, i.e. reading or listening contexts. Currently, input was broadened to cover not only textual material but other modes like aural material and audio-visual material where learners can acquire learning from exposure to listening input.

In this paper we aim to review previous studies that tackle the issue of vocabulary acquisition from different
Some researchers (Qian; 1999; Read, 1993; Wesche & Paribakht, 1996; Stæhr, 2009; Ataş, 2018) recognized the importance of vocabulary size in playing a leading role in the learner’s lexical competence. He also argued that having a large vocabulary size puts language learners at an advantage in terms of language proficiency. In other words, learners with adequate vocabulary size are more likely to be more proficient language users than those with limited vocabulary.

In this regard, Stæhr (2009) examined the relative contribution of vocabulary depth (the quality of lexical knowledge) and breadth (size) to LC. He also investigated how much vocabulary size is required for adequate listening comprehension. 115 male and female advanced Danish EFL first year students in the Copenhagen Business School took part in the data collection. The author used the VLT (Schmitt, Schmitt, & Clapham, 2001) (a vocabulary size test) and the Word Association Test (Read, 1993, 1998) (the depth test) were used to assess the participants’ vocabulary knowledge, and a third test (the advanced CPE) to measure the subjects’ LC. All the three measures were administered in one session and lasted for about 120 minutes. Stæhr performed correlation analysis and multiple regression analysis (stepwise method). The result of correlation analysis shows a relatively high correlation between the vocabulary size and depth, on the one hand, and listening comprehension on the other. The vocabulary size shows a correlation of .70, whereas the word association test (vocabulary depth) produces a correlation of .65. Both results are significant (p < .01). The result also shows a high correlation between the two vocabulary tests (r = .80, p < .01).

The result of multiple regression analysis demonstrates also a significant result between the variables in question. The vocabulary size alone explains 49% of the variance in LC (F = 106.45, p < .01). When the scores of the vocabulary depth were added to the regression equation a further 2% were added (F = 6.13, p < .05). In other words, both vocabulary variables explained 51% of the variance in LC (p < .01). This result as Stæhr puts it “suggests the vocabulary size [vocabulary breadth] is the basic component of vocabulary knowledge in listening comprehension and that depth of vocabulary knowledge does not play a separate role” (p. 592).

2. Literature Review

The famous model for accounting the listening comprehension process is the cognitive psychology. In its perspective, Schemata are the guiding structures in the comprehension process. The schema is described by Rumelhart (1980) as “a data structure for representing the generic concepts stored in a memory. It can be used to represent our knowledge about all concepts: those underlying objects, situations, events, sequences of events, actions and sequences of actions” (p. 34). What is meant by the term “schema” as proposed the cognitive comprehension theory, is that the strategy made by learners to make sense of the targeted text. The learners integrate both linguistic and situational cues to the predictions he/she has about the new input to evoke schemata. This schema will help learners comprehend the input he or she received.

Second language vocabulary acquisition has become a hotspot issue of research and topic of discussion for instructors, curriculum designers, practitioners, and other pedagogues involved in second language acquisition due to the influence vocabulary has on successful communication (Coady & Huckin, 1997). One of the major problems facing second language learners is that they understand very little vocabulary at the beginning stages; often this is a result of insufficient vocabulary knowledge (Nikolova, 2004). Foreign language vocabulary is viewed as a primary factor in successful communication and, to a great extent, in high level reading ability. Krashen (1982) points out that “When students travel, they don’t carry grammar books, they carry dictionaries.” (Krashen, 1982, p. iii). Stæhr (2009) argues that there is a strong relationship between listening comprehension and vocabulary acquisition. A great deal of vocabulary knowledge contributes to successful listening comprehension whereas the listening input can provide a rich context for learning new words.

According to Zimmerman (1997), vocabulary is typically neglected in foreign or second language instruction. She inferred that the most second language learners have traditionally been taught by methods that gave minimal attention to vocabulary. One of the major concerns for researchers is the need for developing effective pedagogical methods for the teaching of second language vocabulary. Traditional instructional methods for vocabulary learning include word-lists, checking dictionary, puzzles, materials made by teachers, and group discussion. Yet, developing effective pedagogical methods for vocabulary acquisition continues to demand attention and exploration (Iheanacho, 1997).

2.1 Breadth and Depth of Vocabulary Learning

Some researchers (Qian; 1999; Read, 1993; Wesche & Paribakht, 1996; Stæhr, 2009; Ataş, 2018) recognized the distinction between breadth and depth of vocabulary. Vocabulary breadth refers to the size or the number of words known by the learners of a language. Mear (1996) highlighted the importance of vocabulary size in distinguishing between breadth and depth of vocabulary knowledge (Nikolova, 2004). Foreign language vocabulary is viewed as a primary factor in successful communication and, to a great extent, in high level reading ability. Krashen (1982) points out that “When students travel, they don’t carry grammar books, they carry dictionaries.” (Krashen, 1982, p. iii). Stæhr (2009) argues that there is a strong relationship between listening comprehension and vocabulary acquisition. A great deal of vocabulary knowledge contributes to successful listening comprehension whereas the listening input can provide a rich context for learning new words.
2.2 Models of Vocabulary Learning

Two modes of information processing: bottom-up processing and top-down processing have been resulted from the schema principle. Bottom-up processing the former acknowledges that listening occurs from decoding the smallest unit (phonemes) to the largest one (meaningful text). The later (top-down) processing, in which the listener constructs the whole meaning of the texts and builds previous information in his/her mental lexicon to comprehend the target input.

The above two models intersect to develop a third model i.e. an interactive model. The interactive processing model overcomes the disadvantages of bottom-up processing and top-down processing to augment the comprehension. The proponents of this model argue that listening comprehension is neither top-down nor bottom-up processing, but an interactive, interpretive process where listeners use both prior knowledge and linguistic knowledge in understanding messages (Vandergrift, 2007). The degree to which listeners use one of those models will depend on their knowledge of the language, familiarity with the topic or the purpose for listening.

In the present age, modern technology has made listening input more accessible than before due to the spread of videos synchronized with subtitles or captions which helps to ease listening comprehension and makes learners more engaged in listening input. Therefore, listening input has become comprehensible input for vocabulary learning. Previous studies made an attempt to how and to what extent vocabulary acquisition could be made from exposure to listening material.

3. Methodology

In order to compile studies for vocabulary acquisition from listening input, we searched in international databases (Web of Science, Scopus, Educational Resources Information Center (ERIC), using keywords search; vocabulary learning, vocabulary acquisition, vocabulary listening, vocabulary reading. A significant number of studies have been collected from the search which meet the criteria of this study; (1) the target language is English, (2) the focus is vocabulary acquisition, (3) studies should be empirical. We exclude vocabulary acquisition from reading comprehension input or studies that categorized as systematic review, meta-analysis or conceptual papers. We summarize the selected studies from the search as per the following sub-categories.

4. Results and Discussions

4.1. Vocabulary from Listening Input

Only few studies have been conducted in regards to vocabulary acquisition from listening input. A possible explanation for that is the area of listening has not been sufficiently researched and was neglected for decades (Vandergrift, 2007).
Table 1. Vocabulary acquisition studies from listening

<table>
<thead>
<tr>
<th>Study</th>
<th>Variables investigated</th>
<th>Participants</th>
<th>Tests administered</th>
<th>Main findings</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>van Zeeland and Schmitt (2013)</td>
<td>Vocabulary learning and retention through listening</td>
<td>High-intermediate to advanced learners</td>
<td>Form recognition, grammar recognition, and writing down the meaning (productive test)</td>
<td>Learners gained 29% of the target words immediately after listening and retained 19% of the words two weeks later</td>
</tr>
<tr>
<td>Maneshi (2017)</td>
<td>IVA through listening to songs</td>
<td>Fifth-grade students</td>
<td>Multiple-choice tests</td>
<td>Positive contribution of listening to songs on vocabulary acquisition and increase in vocabulary gains with repeated listening</td>
</tr>
<tr>
<td>Albaladejo, Coyle and de Larios (2018)</td>
<td>Vocabulary growth from story narration versus songs and combination of the two</td>
<td>2-3 years children</td>
<td>Recall tests</td>
<td>Story strategy was significant for vocabulary growth.</td>
</tr>
<tr>
<td>Coyle and Gómez Gracia (2014)</td>
<td>Spanish L2 vocabulary acquisition</td>
<td>for 5 years old</td>
<td>Picture test</td>
<td>involvement in songs would lead to acquire receptive vocabulary but insufficient to learn productive vocabulary</td>
</tr>
<tr>
<td>Ellis and Le (2016)</td>
<td>L2 vocabulary acquisition from Inference and text repetition</td>
<td>University students</td>
<td>form test, reception test, and recall test</td>
<td>text repetition impacted vocabulary acquisition while inference-training showed no effect</td>
</tr>
<tr>
<td>Hazrat and Hessamy (2013)</td>
<td>effect of vocabulary preparation on listening comprehension, vocabulary learning, and vocabulary learning strategy use.</td>
<td>42 female adult Iranian EFL intermediate level students</td>
<td>two active and two passive vocabulary test scores and two listening test scores for words treated through oral and written output separately</td>
<td>learning vocabulary through oral pushed output was more effective in promoting listening comprehension than learning vocabulary through written pushed output.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ataş (2018)</td>
<td>the relationship between vocabulary knowledge (VK) in the L2 and listening comprehension.</td>
<td>33 Turkish advanced learners of EFL at a state university,</td>
<td>a vocabulary test and a listening comprehending test.</td>
<td>There was a significant correlation between the total scores of the vocabulary test and the scores of the listening comprehension test.</td>
</tr>
<tr>
<td>Migdadi, Yunus, and Daradkeh (2019)</td>
<td>potential effect of vocabulary knowledge including both breadth and depth on listening comprehension.</td>
<td>40 preparatory year university Saudi students</td>
<td>Vocabulary test and listening comprehension test prepared by the researchers</td>
<td>There was a significant correlation between the vocabulary depth listening comprehension.</td>
</tr>
<tr>
<td>Musa and Fojkar (2019)</td>
<td>relationship between the three following variables: 1) out-of-classroom exposure to English; 2) levels of English listening skills; and 3) vocabulary proficiency</td>
<td>133 primary school learners on their 9th grade.</td>
<td>listening comprehension and vocabulary test, and a questionnaire</td>
<td>a significant correlation was found between listening comprehension and vocabulary performance for both males and females. Furthermore, a significant relationship was found between the out-of-classroom exposure to English through both audio-visual and audio forms and the learners’ listening skills and vocabulary performances. In contrast, no significant relationship was found between using video games in English, on the one hand, and pupils’ listening comprehension and vocabulary on the other.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.2 Vocabulary from Reading Versus Listening

There was great interest among researchers to track and compare how vocabulary acquisition took place in both listening and reading comprehension inputs and to what extent vocabulary learning would last for long term memory. Table 2 summarizes the most prominent studies in the field.
Table 2. Vocabulary acquisition from reading versus listening

<table>
<thead>
<tr>
<th>Study</th>
<th>Variables investigated</th>
<th>Participants</th>
<th>Tests administered</th>
<th>Main findings</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vidal (2011)</td>
<td>Effect of reading and listening on IVA and retention</td>
<td>University learners at four different levels of language proficiency</td>
<td>Recognition test, Production tests (meaning explanation, word translation and word usage)</td>
<td>Immediate gains of listeners were extremely low and their gain retention was weaker than that of readers of the same proficiency level, except for advanced learners</td>
</tr>
<tr>
<td>Hatami (2017)</td>
<td>Effect of L2 reading and listening on IVA and retention and the relationship between frequency of word occurrence and IVA through reading and listening</td>
<td>Pre-intermediate-level English language learners</td>
<td>Five recognition tests and one recall test</td>
<td>Readers scored higher than listeners in all dimensions of word knowledge and word retention</td>
</tr>
<tr>
<td>Suggate, Lenhard, Neudecker, and Schneider (2013)</td>
<td>Effects of reading, telling, and sharing a story on vocabulary acquisition</td>
<td>Fourth-grade students</td>
<td>Word translation test</td>
<td>The least number of words was learned when reading stories independently, and the most number of words was learned from the free story telling condition</td>
</tr>
<tr>
<td>Xiaoning and Feng (2017)</td>
<td>Effect of word frequency in reading and listening on IVA and retention</td>
<td>University learners of English language</td>
<td>Passive recall of form, test, Receptive recognition of form, Passive recall in multiple-choice test of meaning</td>
<td>Both modes enhanced vocabulary acquisition, but more word knowledge was gained from reading</td>
</tr>
<tr>
<td>Mohsen and Medawis (2019)</td>
<td>Vocabulary gains (recognition + production) from reading versus listening input</td>
<td>EFL university students</td>
<td>Multiple choice questions plus cloze test</td>
<td>Performance of listeners was significantly lower than that of readers after the first session, almost the same after the second session, and significantly higher after the third listening session</td>
</tr>
</tbody>
</table>

4.3 Vocabulary from Reading while Listening

The advancement of the modern technology has visualized auditory materials and synchronized videos with captions (i.e., a text provided in the language of the video) or subtitles (text provided in the audience target language) (Mohsen, 2016; Mohsen & Mahdi, 2019). Therefore, it is difficult to classify video captioning provided with multimedia presentations as reading or listening input. The best term that can best describe it is reading while listening (Tragant Mestres, Llanes Baró, & Garriga, 2018). Table 3 summarizes the studies that dealt with vocabulary from reading while listening.

Table 3. Vocabulary acquisition studies from reading while listening

<table>
<thead>
<tr>
<th>Study</th>
<th>Variables investigated</th>
<th>Participants</th>
<th>Tests administered</th>
<th>Main findings</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tragant Mestres, Llanes Baró and Garriga (2018)</td>
<td>Vocabulary acquisition from reading-while-listening, reading only, and control group</td>
<td>Spanish students studying English as a third language</td>
<td>Dictation and vocabulary test</td>
<td>The two treatments groups outscored their counterparts in vocabulary test but did not show superior scores in reading or listening comprehension or reading fluency.</td>
</tr>
<tr>
<td>Valentini, Ricketts, Py and Houston-Price (2018)</td>
<td>Words’ orthography, phonology, and semantics information in a story context</td>
<td>71 English children (7–9 years old)</td>
<td>Picture vocabulary test, phonological test, orthographic, and semantic test</td>
<td>Children obtained greater phonological feature when are not exposed to phonology mode while words orthography were easily acquired for children when exposed to the same mode.</td>
</tr>
<tr>
<td>Teng (2018)</td>
<td>Vocabulary learning from reading versus reading while listening</td>
<td>Chinese EFL learners</td>
<td>Four domains; form recognition, grammar recognition, meaning recall, and collocation recognition</td>
<td>Reading-while-listening condition was more effective for incidental vocabulary acquisition than the reading-only condition for both word exposure frequency and elaborate word processing.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
4.4 Pedagogical Implications

Several pedagogical implications are raised for language instructors to focus more on exposing learners to authentic input where learners can be accustomed to different accents of the target language. Instructors should make use of the modern technology to engage learners in more audio and videos where different varieties of accents are provided. Learners need to get familiar with native speakers accent to understand how vocabulary is pronounced and then how these words would be appeared in written form. Learners can map the phonological forms of these words with their orthographical form in order to ensure L2 learners mastery of words. As for the implications of this review, EFL instructors should exploit the affordances of the comprehensible listening comprehension input to help learners augment their vocabulary acquisition and should leverage the potential of multimedia help option which visualize the listening materials and give options for learners to see words orthography in synchrony with words pronunciation.

4.5 Limitations and Future Studies

This review has mainly focused on tackling studies that examined L2 vocabulary acquisition from listening input or acquisition in comparison to reading comprehension input. Future studies should review large scale of studies in the literature and can include studies from other databases. The authors would recommend conducting quantitative data by carrying out meta-analyzed studies where effects size could be calculated to see exactly how the magnitude of effects of listening comprehension on L2 vocabulary acquisition. The findings summarized in this study are subjective because the nature of systematic reviews cannot do statistical analysis among the target studies. Therefore, doing meta-analysis studies are called for future research.

5. Conclusion

The findings of the reviewed studies in this paper indicate that listening comprehension input is one of the richest comprehensible inputs that could foster L2 vocabulary acquisition. Though, it is not sufficiently researched when it is compared to reading comprehension input, it is a crucial input that could help learners acquire L2 vocabulary acquisition both incidentally and intentionally. Previous studies varied in the data collection tools, different types of measurements, varied contexts and they unanimously agree that learners did learn significantly from listening comprehension input. The advent of modern technology helps to convert listening from audio mode into audio-visual mode accompanied with text, annotations, scripts and dictionary check. The results of the above-mentioned studies demonstrate that vocabulary acquisition could be learned from combined input; reading while listening, as this mode can combine two modes and help learners to store vocabulary in long-term memory.

References


Lauref, B. (1997). The Lexical plight in second Language reading: Words you know, words you don’t know, and words you can’t guess. In Coady & Hucken (Eds.), *Second language vocabulary acquisition* (pp. 35–54). Cambridge: Cambridge University Press.


**Copyrights**

Copyright for this article is retained by the author, with first publication rights granted to the journal.

This is an open-access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution license (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).